

CLC Newsletter

Mountainview Community Learning Centre



New Year — New Challenges Nouvelle Année et Nouveaux Défis

A New Year always brings new challenges. It also brings a new dose of energy to face these challenges. This year, my personal and professional goals are both aiming towards achieving a certain equilibrium. A balance between what I want to do and what has to be accomplished, a balance between developing projects and making sure they are actually meeting our needs.

Some very exciting projects are coming along: video-conferences, adult classes, 50th anniversary celebrations, this newsletter and so much more. I hope you will take a moment to read and enjoy this edition. I also hope you will be participating in some of the CLC activities, they are planned for you and should correspond to your needs.

Enjoy the snow, and hope for spring... only 40 more days to go.

This issue couldn't have been possible without the implication of many. I would like to specially thank Mr. Bob Matthey for his constant support, Mr. François Houde for his collaboration, Rev. Pix Butt for her dynamic influence, to Mrs. Debbie Horrock for her CEDEC support and implication and to all of you who send in your articles or will distribute this newsletter.

If you wish to participate in the next issue of this newsletter, please send in your article before March 23rd 2009.

Une nouvelle année apporte toujours son lot de défis à relever. Heureusement, une nouvelle dose d'énergie accompagne généralement cette dernière. Cette année, mes objectifs personnels et professionnels cheminent vers un même but: atteindre un certain équilibre. Une harmonie entre ce que l'on doit faire et ce que l'on veut faire, un équilibre entre la planification et la mise en place de projets qui correspondront réellement à nos besoins.

Des projets très motivants sont présentement mis en place: des video-conférences, de l'éducation aux adultes, les célébrations du 50ème anniversaire de l'école et beaucoup plus. J'espère que vous prendrez quelques instants pour apprécier cette parution. J'espère aussi que vous participerez aux activités du CLC, elles sont mises en place pour vous et en fonction de vos besoins.

Continuez d'apprécier la neige et commencez à rêver au printemps!

Cette parution n'aurait pu être possible sans la participation de plusieurs. Merci à M. Bob Matthey pour son support continu, à M. François Houde pour sa précieuse collaboration, au Révérend Pix Butt pour son implication dynamique, à Mme Debbie Horrock pour le support et l'implication de CEDEC dans tous nos projets, et à vous tous qui ont contribué de près ou de loin à la distribution de cette édition.

Si vous désirez participer à la prochaine parution de notre bulletin CLC, veuillez me faire parvenir vos articles avant le 23 mars 2009.

Andréanne Rhéaume Pietracupa, Mountainview Community Learning Centre

Special points of interest:

- New Year/New Challenge
Nouvelle année & Nouveaux Défis
- School Registration
Inscriptions à l'école
- Mountainview's 50th
50ème de Mountainview
- Toddlers Playgroup
- RVUC
- Booksale at St-Martin
Vente de livres
- Video Conference
- POP-Adult Ed.
- Events to come
Événements à venir





Vous souhaitez que votre enfant soit bilingue?

Nous offrons deux programmes: Anglais et Immersion française de la maternelle à la 6^e année

Les inscriptions débutent le lundi 9 février.

Contactez-nous au 450-550-2517 pour prendre un rendez-vous.

Notre école offre un environnement d'apprentissage sécuritaire où chacun est important. Nous formons de jeunes citoyens bilingues, respectueux, soucieux de leurs apprentissages et porteurs de bonnes valeurs.

- * Soutien additionnel en anglais, français, et mathématique
- * Spécialistes en éducation physique, art dramatique et musique
- * Service de traiteur
- * Environnement informatisé visant l'utilisation de la technologie par les élèves
- * Service de garde sécuritaire et dynamique
- * Activités parascolaires le midi et après l'école
- * Transport scolaire disponible dans plus de 27 municipalités
- * *NOUVEAU : Centre Scolaire & Communautaire

Votre enfant est peut-être éligible à l'enseignement en anglais.

Plusieurs familles francophones bénéficient de cette éligibilité!

Pour plus d'informations, visitez l'adresse électronique suivante :
<http://www.rsb.qc.ca/MainFrench/rsbmain.aspx>

Le bilinguisme est un investissement pour votre enfant!

You want your child to be bilingual?

We offer an English Program and French Immersion from Kindergarten to Grade 6.

Registration begins Monday February 9th.

Please call at 450-550-2517 for an appointment.

Our school ensures a safe and caring environment that develops bilingual students that are tuned into tomorrow, focused on learning, respectful and socially adapted.

- * Extra support in English, French and Math
- * Physical Education, Drama, and Music
- * Specialist
- * Catering services provided
- * Regular accessibility up-to date technological environment
- * Dynamic and Caring Day Care Services
- * Extra-curricular Activities
- * Transportation available in 27 communities
- * *NEW : Community Learning Center

Your child may be eligible to register in an English school.

Many French speaking families are already eligible.

For more information, visit the following Web site:

<http://www.rsb.qc.ca/rsbmain.aspx>

Bilingualism is an essential investment for your child's future!



Mountainview School's 50th Anniversary 50ème Anniversaire de l'école Mountainview



Mountainview graduates, former teachers, parents and community members are needed for a new committee whose aim will be to organize activities related to Mountainview School's 50th anniversary next year. If you would like to help celebrate this milestone, please contact the school principal and Mountainview graduate, Bob Matthey at 450-550-2517 #1 or at bmatthey@rsb.qc.ca. We hope for a first meeting sometime in early February 2009.

Nous sommes présentement à la recherche d'anciens élèves, professeurs, de parents et membres de la communauté désirant s'impliquer dans l'organisation des activités entourant le 50ème anniversaire de l'école Mountainview l'an prochain. Si vous désirez nous aider à célébrer cet événement, veuillez communiquer avec Bob Matthey, directeur et ancien élève de l'école au 450-550-2517 #1 ou à bmatthey@rsb.qc.ca. Nous prévoyons une première rencontre au début février 2009.

Venez nous rencontrer!

Come join us!

Nous nous rencontrons tous les dimanches à 10:30 au 250 Hertel, Beloeil

We meet every Sunday morning at 10:30 at 250, Hertel, Beloeil

Richelieu Valley United Church will begin celebrating it's 20th Anniversary in February 2009. Our first event celebrating this milestone will be an evening hymn sing on February 22nd at 7:00. All are invited to attend. If you'd like to participate by choosing a hymn in memory or honour of someone, please call the office for details.

En février 2009, l'Église Unie de la Vallée du Richelieu débutera ses célébrations entourant son 20ième anniversaire. Le premier événement est un concert religieux le 22 février à 19:00. Tous sont invités à y assister. Si vous désirez choisir un hymne en l'honneur ou à la mémoire de quelqu'un en particulier, veuillez communiquer avec le secrétariat pour plus d'informations.

Info: 450-467-7674

WWW.RichelieuValleyUnitedChurch.ca



VENTE DE LIVRES USAGÉS

L'Église Anglicane St-Martin, située au coin des rues Mountainview et Clifton, fera une vente de livres usagés samedi le 14 février 2009 de 9h30 à midi.

Nous avons une grande sélection de livres à des prix très minimes. Nous sommes actuellement le plus grand magasin de livres en anglais de la Vallée du Richelieu, de Saint-Jean à Sorel. Pour information : 450 446-7627

SECOND HAND BOOK SALE

St-Martin's Anglican Church at the corner of Mountainview and Clifton streets will have a book sale Saturday, February 14th from 9:30 a.m. until noon.

We have a large selection of second hand books at great prices. We are the largest English language book store in the Richelieu Valley from St-Jean to Sorel. For more information: 450 446-7627.



DID YOU KNOW?

SAVIEZ-VOUS?

You can rent our Mountainview School gymnasium for your sport activities.

Call at 450-550-2517 #3 for more details.

Vous pouvez louer le gymnase de l'école Mountainview pour vos activités de sport ou loisirs.

Appelez au 450-550-2517 #3 pour plus d'informations

Besoin d'une pause? Need a break?

L'Église Unie
Richelieu Valley
United Church

Début le 12 janvier 2009
Les lundis 10-12h

Begins January 12, 2009
Mondays 10-12 am

250 Hertel, Belœil (Québec)
(450) 467-7674

playgroup@RichelieuValleyUnitedChurch.ca
www.RichelieuValleyUnitedChurch.ca



Groupe de Jeu Parents-Enfants

Une matinée amusante pour les enfants de 0-5 ans accompagnés par leurs parents. Nous offrons un endroit où les enfants et leurs parents peuvent s'amuser et rencontrer de nouveaux ami(e)s dans une atmosphère détendue. Café et jus sur place. Aucun animation ou service de garde. Une activité bilingue soutenue par l'Église Unie Richelieu Valley.

Parent-Tot Playgroup

Join us for a morning of fun for kids 0-5 years accompanied by their parents. We offer a place where kids and parents can have fun, and meet new friends in a relaxed setting. Coffee and juice are provided. No animation or childcare. This is a bilingual activity sponsored by Richelieu Valley United Church.

St-Martin's Anglican Church, located at the corner of Clifton and Mountainview in Otterburn Park, is planning the following events for February:

- Service of worship at 11:00 a.m. on Sunday, February 1st and 15th
- The church will be open from 2:00 - 4:00 p.m. on Sunday, February 1st, 8th, and 15th for a quiet time (meditation)
- Book sale from 9:30 to 12:00 Noon on Saturday, February 14th
- We have a religious education programme available for children ages 6 to 11

If you need additional information about these activities, please call 450-446-7627

L'Église Anglicane St-Martin, située au coin des rues Clifton et Mountainview à Otterburn Park, vous présente ses activités pour février 2009:

- Service religieux à 11h00 les dimanches 1 et 15 février
- L'église sera ouverte de 14h00 à 16h00 pour de la méditation silencieuse les dimanches 1, 8 et 15 février
- Vente de livres usagés de 9h30 à midi samedi le 14 février
- Programme d'éducation religieuse pour les enfants de 6 à 11 ans





Mountainview Community Learning Centre

in collaboration with / en collaboration avec

ACCESS (Riverside School Board Adult Education)

will be offering

**2 POP-Adult education
courses**

starting in March 2009

- ♦ **Basic French Conversation
(30 hours)**
- ♦ **Basic Computer & Internet
skills in English (15 hours)**

offrira

**2 classes de formation
continue pour adultes**

débutant en mars 2009

- ♦ **Français Conversation de
Base (30 heures)**
- ♦ **Informatique et Internet de
base (15 heures)**

**Come to an Information
and Registration Session**

**Monday, February 16th 7 pm
at Mountainview School
444 Mountainview, Otterburn Pk**

**Venez nous rencontrer lors
d'une session**

**d'information et d'inscription
Lundi le 16 février à 19h00
à l'école Mountainview
444 Mountainview, Otterburn Pk**



*Mountainview Community Learning Centre is proud to present
Le Centre Scolaire et Communautaire Mountainview est fier de vous présenter*

*A free video-conference on
Building your Child's Self-Esteem*

*Une vidéo-conférence gratuite sur
Bâtir la confiance en soi
de votre enfant*

Understand the importance and inter-connection of self-esteem in your life and in your child's life. Recognize the connection with success in school.

Comprendre l'importance et l'inter-connection entre votre estime personnelle et la confiance en soi de votre enfant. Établir le lien entre l'estime de soi et le succès de l'enfant à l'école.

The workshop includes an opportunity to ask questions directly to the speaker as well as an opportunity to provide feedback on the session.

Cet atelier vous offre l'opportunité de poser vos questions directement à Madame Waters ainsi que de partager vos commentaires.

Workshop leader:

Pat Waters MEd. is a Queen's University graduate and a certified teacher in Quebec. She has been a PALS (Parents Assist Learning and Schooling) Master Trainer and Workshop Facilitator since 1994. She earned her Masters in Educational Psychology and Counselling from McGill University in 2000 and has researched and developed many new parenting workshops. She was honoured in 2002 with the Leslie N. Buzzell Award for outstanding service to the QFHSA and in 2003 with both a CHSF Life Member Award and the National Volunteer Recognition Award. Pat has been on the Advisory Board for Family Services Canada, Families and Schools Together (F&ST) Program and has done trainings and workshops for their parent workshop facilitators.



Animatrice de l'atelier:

Pat Waters MEd. est diplômée de l'Université Queen et possède son brevet d'enseignement au Québec. Elle a été l'animatrice d'ateliers et une PALS (Parents Assist Learning and Schooling) depuis 1994. Elle possède une maîtrise en psychologie éducative et de consultation de l'Université McGill depuis 2000. Elle a fait plusieurs recherches et elle a développé nombreux ateliers innovateurs. Elle a été honoré du Leslie N. Buzzell Award en 2002 pour services exemplaires avec QFHSA et en 2003 avec CHSF Life Member Award et National Volunteer Recognition Award. Pat a été sur le conseil de l'Advisory Board du Family Services Canada, Families and Schools Together (F&ST) Program.

Please confirm your presence as soon as possible by calling 450-550-2517 #3 or by e-mail at arheume@rsb.qc.ca

Veillez confirmer votre présence aussitôt que possible par courriel à arheume@rsb.qc.ca ou par téléphone au 450-550-2517#3

WHEN: Wednesday, February 18th at 7:00 p.m.

QUAND: Mercredi le 18 février à 19:00

WHERE: CLC Conference room

OÙ: Salle de Conférence CLC

EVERYBODY IS WELCOME!!

VOUS ÊTES ATTENDUS EN GRAND NOMBRE!

Mountainview Community Learning

444 Mountainview
Otterburn Park, Quebec
J3H 2K2

Tel: 450-550-2517 ext. 3
Fax: 450-467-9347
E-mail: arheaume@rsbqc.ca



The Mountainview Community Learning Centre has a mission to **Promote lifelong learning, cultivate good citizenship values, foster student success, and enhance the well-being of all community members.**

Le Mountainview Community Learning Centre a comme mission de **promouvoir les apprentissages, à inculquer des valeurs de bon citoyen, à avoir un impact direct sur le succès des enfants et à accroître le bien-être des membres de sa communauté.**

To Come... À Venir...

- * In collaboration with YES Montreal, Mountainview Community Learning Centre will be presenting a conference on Youth and Job Trends on Saturday, March 28th at Mountainview School. This will be a great opportunity for teens and young adults, between 16 and 25, to explore new career opportunities. For more information, go to www.yesmtl.com. More details will follow.
En collaboration avec YES Montréal, Le Centre Scolaire et Communautaire Mountainview présentera une conférence intitulée Les Jeunes et les emplois de l'avenir, samedi le 28 mars à l'école Mountainview. Cette intéressante opportunité permettra aux jeunes, de 18 à 25 ans, d'explorer les nouvelles tendances en matière d'emplois. Pour plus d'informations, visitez le www.yesmtl.com. Plus de détails suivront sous peu.
- * February 17th, from 6:30pm to 8:30pm, Mountainview CLC will present a video-conference on **Green Entrepreneurship** made possible by the collaboration of the Community Table and LEARN.
Le 17 février de 18:30 à 20:30, le CLC Mountainview présentera une vidéo-conférence sur **l'Entreprenariat Vert** rendue possible par la collaboration de LEARN et the Community table.
- * Income tax clinic in English . Clinique pour les rapports d'impôts en anglais